



# قصة اتهام المنافقين بعائشة أم المؤمنين رضي الله عنها

## So Thotholan ko Kiatokasi ko Ba'i a Â'ishah a Karoma o Rasūlullāh ﷺ

al Khutbah 92

Ki: Alim, Hassanor M. Alapa

al Murshid al Am

al Insan Islamic Assembly of the Philippines

إِنَّ الْحَمْدَ لِلَّهِ نَحْمَدُهُ وَنَسْتَعِينُهُ وَنَسْتَغْفِرُهُ وَنَعُوذُ بِاللَّهِ مِنْ شُرُورِ أَنْفُسِنَا وَسَيِّئَاتِ  
أَعْمَالِنَا مَنْ يَهْدِهِ اللَّهُ فَلَا مُضِلَّ لَهُ وَمَنْ يَضِلَّ فَلَنْ تَجِدَ لَهُ وَلِيًّا مُرْشِدًا, وَأَشْهَدُ أَلَّا  
إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ وَأَشْهَدُ أَنَّ مُحَمَّدًا عَبْدُهُ وَرَسُولُهُ, اللَّهُمَّ صَلِّ وَسَلِّمْ  
وَبَارِكْ عَلَى مُحَمَّدٍ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَعَلَى آلِهِ وَصَحْبِهِ وَمَنْ اهْتَدَى يَهْدِيهِ إِلَى  
يَوْمِ الدِّينِ ... وَبَعْدُ:.

فِيَا عِبَادَ اللَّهِ يَقُولُ الْحَقُّ تَبَارَكَ وَتَعَالَى فِي الْقُرْآنِ الْكَرِيمِ:  
قُلْنَا اهْبِطُوا مِنْهَا جَمِيعًا فَإِمَّا يَأْتِيَنَّكُمْ مِنِّي هُدًى فَمَنْ تَبَعَ هُدَايَ فَلَا خَوْفٌ  
عَلَيْهِمْ وَلَا هُمْ يَحْزَنُونَ (البقرة 31)

Innalhamda lillāhi nahmaduhu wa nastāinuhu wa nastagfiruh, wa  
na'ūdubillāhi min shurūri anfusinā wa sayyiāti a'mālinā, man yahdihillāhu  
falā mudhillalahu, wa may yudhlil falan tajida lahu waliyyan murshidā, wa  
ash'hadu allā ilāha illallāhu wahdahu lā sharīka lahu, wa ash'hadu anna  
Mohammadan abduhu wa rasūluh, Allāhumma salli wa sallim wa bārik alā  
Mohammadin sallallāhu alayhi wa salallama wa alā ālihi wa sahbihi wa  
manihtadā bihad'yihī ilā yawmidd dīn wa ba'du:

Fayā ibādallāhi, Yaqūlul Haqqu Tabāraka wa Ta'ālā fil Qur'ānil Karīm:

Qulnah bitū minhā jamīan fa'immā ya'tiyannakum minnī hudan faman  
tabī'a hudāya falā khawfun alayhim wa lā hum yahzanūn (al Baqarah 31).

So langowan a podipodi a go so samporna' a bantog na rk o Allāh ﷻ, bantogn tano Skaniyan go mamangni tano ron sa tabang, a go mangni tano Ron sa sapngan Iyan so manga dosa tano, go lomindong tano ko Allāh ﷻ phoon ko manga antiyor o manga ginawa tano, a go so pangararata o manga galbk tano, sa taw a toroon skaniyan o Allāh ﷻ, na da' a makadadag on, na sa taw a dadagn iyan na di nka dn mitoon sa salinggogopa iyan a phakatoro' on.

### **Manga Oripn o Allah:**

Aya bandingan tano imanto na so isa a bandingan a mala' a kiasagad iyan ko manga Muslim a taman dn sa imanto na lomalagaday so kapphakalankapa on o manga taw a kadadalman so manga poso iran sa kagowad ko manga sahabah o Rasulullah a pd siran ko pizoson a manga lompokan o manga Shi'ah sii sa doniya.

Tanto a mipapaliyogat ko sanang a Muslim a kasabotan iyan ankaya a manga bandingan ko manga sahabah o Rasulullah, ka an iyan pkhasmbag so manga taw a pphamagantaan iran so manga sahabah o Rasulullah, sa pkharn iyan so manga katharo' iran a manga rarata' a pphakalankapn iran ko ltlit o Muslim ka an mathokha' so paratiaya iran ko manga sahabah o Rasulullah a kasabapan ko kaphakalobay o paratiaya iran ko Islam.

Sa aya onayan anka'i bandingan na so kiatokasi o manga Munafiq ko Ba'i a A'ishah sa kabokhag a tanto a mala' a miaprarad iyan a di mapiya ko ltlit o manga Muslim ko masa o Rasulullah.

Paliyogat ko langowan a Muslim sa masa imanto a kipmaratabatan iran ko kapthokasi ko A'ishah sabap sa so A'ishah na inikokom o Allah a isa ko ina' o miamaratiaya, sa so langowan a karoma o Rasulullah na inikokom o Allah a siran na manga ina' o miamaratiaya. Sabap san, na andamanaya i kakhaprsa o oman i Muslim sa kapthokasi ko ina' iyan sa marata' sa di skaniyan dn khasogat a maratabat ko ina' iyan a pphamagantaan a go pthokasan sa marata' o manga taw a manga Munafiq a go so manga taw a salakaw i paratiaya sankai a masa tano imanto!!!

Pitharo' o *Imām Ahmad* a: Pianothol rkami o *Abd ar Razzāq* a pianothol rkami o *Mu'ammār* a phoon ko *az Zuhri* a pitharo' iyan a: Pianothol rakn o *Sa'īd bin al Musayyib* a go si *Urwah bin az Zubayr* a go si *al Qamah bin Waqqās* a go si *Ubaydullāh bin Abdillāh bin Utbah bin Mas'ūd* so makapantag ko thothol o Ba'i a A'ishah a karoma o Rasūlullāh ﷺ gowani a

tmpowan o manga taw a manga bokhag, sa piakaangiyas o Allāh ﷻ skaniyan sa inaloy ran a mataan a so A'ishah a miasoat so Allāh ﷻ rkaniyan a karoma o Rasūlullāh ﷺ na pitharo' iyan (so A'ishah) a: Miaadn so Rasūlullāh ﷺ a igira kiabaya'an iyan so kaplayalayag na gii niyan pakapripaan so manga karoma niyan, na sa makakowa ko ripa na aya niyan pakaonotn, na pitharo' iyan a: Piakapripa kami niyan sii ko kapliyo niyan ko isa a kathidawa' na sakn i miakakowa ko ripa, na miakaonot ako ko Rasūlullāh ﷺ sii oto ko oriyan o kinitoron ko kaprinding rantam (*Hijāb*) o manga babay sa aawidan ako ko sold o bilik a maito (*Hawdaj*) a ipmbatog ko likod a onta, sa lomialakaw kami na gowani a mapasad o Rasūlullāh ﷺ so kiapakithidawa' ko rido'ay na inisogo' iyan so kambaling sa Madīnah. Na gowani a makarani kami sa Madīnah na domikha' kami na lominiyo ako ko bilik a kakadnan akn sa lipas akn so manga sondaro, na gowani a matonay akn so hajat (so kaodo a go so katiti') na komiasoy ako ko darpa' akn na inapr akn a rarb akn na miada on so salay akn (miarantas so rantay niyan) na komiasoy ako ko darpa' a tionayan akn sa hajat na miasndod ako niyan ko gii ko ron kaploba'a sa gomianat so manga sondaro ko kapmbaling sa Madīnah sa miakaoma so Sagorompong a phagawid ko bilik akn na inawidan iran sa inibatog iran ko likod o onta a so phagdaan akn sa tatankdn iran a ndodon ako ko sold iyan, ka kagia makhap ako i lawas sankoto a masa ka da a ko pn kaoliti sa da iran dn mimbina so kakhap o bilik akn ko kiaawidi ran on.

Sii sankoto a masa na maito' ako pn i omor a kangodaan, sa lomialakaw siran sakn pman na miatoon akn so salay akn ko oriyan o kiaiapos o manga sondaro, sa komiasoy ako ko darpa' a kakadnan o manga sondaro na da' a miaoma ko ron a taw, na biantak akn so darpa' akn a so kakadnan akn sa miapamikir akn a phlobaan ako iran sa khasoyan ako iran sankoto a darpa'. Gowani a moontod ako na riaot ako a toratod na tiorog ako na miaadn si *Safwān bin al Mu'attal as Salamī*, oriyan iyan na si *ad Dakwānī* a miakaoma siran ko oriyan o kiaiapos o manga sondaro, sa gii siran manglm sa riaot siran a kapipita' ko darpa' a katatagoan rakn na miailay niyan a sakataw a Manosiya' a totorogn na siongowan ako niyan na miakilala ko niyan, ka kagia miailay ako niyan a go katawan ako niyan ko da pn kitoronn ko kaprantam, na miakanaw ako kagia man'g akn so kiapangndod iyan (maana so kiatharo'a niyan ko *Innā Lillāhi wa Innā Ilayhi Rāji'ūn* - Mataan a skami na rk o Allāh ﷻ a go ron kami ron pagndod, gioto tharoon igira adn a miawafat a go igiramiammsa so taw) na inisapng akn sa paras akn so nditarn akn, sa ibt ko Allāh ﷻ ka da ako niyan dn mbitiarain a go da' a mian'g akn on a katharo' a rowar ko kiapangndod iyan.

ko *Innā Lillāhi....*). Gowani a pakalko niyan so koda' iyan sa piakakhoda' ako niyan on sa lomialakaw a pthondaan iyan so koda' iyan a khokodaan akn sa taman sa riaot ami so manga sondaro ko oriyān o kiadkha' iran. Sa aya miakalangkap ko kabokhagan a thothol na so *Abdullāh bin Ubayyi bin Salūl*, sa miakaoma kami sa Madīnah na miasakit ako sa miakasaolan gowani a makaoma kami, na so manga taw na masasagala siran ko thothol o manga bokhag (ko kiatokasi ran ko A'ishah sa marata') sa di ko dn oto maggdam, sa da a ba akn maphangantok a rowar sa kiasalini rakn ko kananaw o Rasūlullāh ﷺ ipoon dn ko kiasakit akn, sa phzold so Rasūlullāh ﷺ sa pzalam na iphagiza' iyan i masosowa' ami, sa giyoto i mapphangantok akn sa di ko dn katawan so marata' a mababasisa sa liyo sa taman sa miakaliyo ako ko oriyān o gii akn kapraranag, sa pd akn a lominiyo so *Ummu Mistah* (ina' i Mistah), sa somiong kami ko darpa' a phagodowan, sii oto ko masa a da siran pn rding sa diamban ko obay o manga walay sa aya btad ami na lagid o btad o manga Arab a ipkhagowad ami so kakowa sa diamban ko obay a walay sa sii kami pthonay sa Hajat ko mawatan a darpa'.

Sa lomialakaw ako a go so *Ummu Mistah* a skaniyan na wata' a babay o *Abū Rahm bin Abdil Muttalib bin Abdi Manāf* a so ina iyan na so wata' o *Sakhr bin Amir* a babo' o *Abū Bakr as Siddīq*, a go aya wata' iyan na so *Mistah bin Uthātah bin Ubad bin Abdil Muttalib*, sa komiasoy kami ko katampar o walay ami ko kiatonaya mi ko Hajat ami na minirpang si Ina' i Mistah sabap ko nditarn iyan a matas na pitharo' iyan a: Mialaklak si Mistah! Na pitharo' akn on a: Tanto a marata' so katharo' oka? Pphamanintaan ka so mama a pd ko miakithidawa' sa Badr!, na pitharo' iyan a: Ba nka da man'g so katharo' iyan? Na pitharo' akn a: Antonaa i katharo' iyan? Na pianothol iyan rakn so katharo' o manga taw a manga bokhag, na miamagoman so sakit akn, na gowani a makabaling ako sa walay na somiold rakn so Rasūlullāh ﷺ na somialam a go iniiza' iyan i masosowa' ami na pitharo' akn on a: Ba di khaparo' a makasong ako ko manga loks akn? Aya miapikir akn roo na pagamadn akn so thothol na miniog so Rasūlullāh ﷺ na somiong ako ko manga loks akn na pitharo' akn ko Ina' akn a: Hay Ina', ino anan giipamanothola o manga taw? Na pitharo' iyan a: Hay wata' ko, pakakhap inka a ginawa nka ka ibt ko Allāh ﷻ ka da dn a babay a pkhababayaān o karoma niyan a adn a manga dowaya' iyan inonta a pakadakln iran so antaan iran on, na miatharo' akn a miasotisoti so Allāh ﷻ, sabnar a piamanothol o manga taw, sa miakagoraok ako dn. Na kagiya mapita' na piakisongowan o Rasūlullāh ﷺ so *Alī bin Abī Tālib* a go so *Usāmah bin Zayd* gowani a da' dn a miakaoma a *Wahī* sa miangni kiran sa mosawir ko kamblaga niyan ko karoma niyan, na so *Usāmah bin Zayd* na inimosawir iyan ko Rasūlullāh ﷺ so katawan iyan a pd sa kapakaaangiyas o A'ishah ko langowan a marata' a initmpo

ron, sa pitharo' o Usāmah a: Hay Rasūlullāh ﷺ karoma nka so A'ishah sa da a katawan ami a rowar ko mapiya.

So pman so *Alī bin Abī Tālib* na pitharo' iyan a: Hay Rasūlullāh ﷺ da ka pakasimpiti o Allāh ﷻ sa so manga babay a salakaw ko A'ishah na madakl, amay ka izaan ka so babay a sanasanaan na bnarn iyan rka so thothol, na tialowan o Rasūlullāh ﷺ so *Barīrah* sa pitharo' iyan a: Hay *Barīrah* ba adn a miailay nka a pd sa nganin a khaparampang ka niyan (kithohma' aka) ko A'ishah?, na pitharo' iyan a: Ibt ko somiogo' rka ko Bnar ka da a miailay akn on a btad a kitohma' akn on a rowar sa skaniyan na bagoaraga a maito i omor a pthorogn ko tapong o loks iyan na maoma a manok na manoka' ko tapong a aawidan iyan.

Na tominindg so Rasūlullāh ﷺ sankoto a gawii niyan na miangni sa sndod phoon ko *Abdullāh bin Ubayyi bin Salūl* (maana phamokas sa kataksilan ko kiatokasi o Abdullāh ko karoma niyan a A'ishah) sa pitharo' o Rasūlullāh ﷺ a zisii skaniyan ko *Mimbar* o masjid iyan a: Hay manga Muslim antaa i phokas rakn sa sndod ko mama a piakasndad iyan so ringasa sii rakn a go sii ko familiya ko, ibt ko Allāh ﷻ ka da a katawan akn ko familiya ko a rowar sa mapiya, a sabnar a inaloy ran so mama (so sinditan iran) a da a katawan akn on a rowar ko mapiya a di dn zold ko walay akn o di ako niyan pd. Na tominindg so *Sa'd bin Mu'ādh al Ansārī* sa pitharo' iyan a: Bgan ko ska sa sndod sii rkaniyan hay Rasūlullāh ﷺ amay ka skaniyan (so mama a tomiokas ko A'ishah) na pd ko mbawataan o *Aws* na potolan ami sa olo na amay ka pd ko manga pagari ami a so mbawataan o *Khazraj* na sogo'a kami nka ka inggolalan ami so sogo'an ka.

Na tominindg so *Sa'd bin Ubādah* a Dato' o manga *Khazraj* a skaniyan na mama a mapiya ogaid na riaot a maratabat na pitharo' iyan ko *Sa'd bin Mu'ādh* a: Miamokhag ka! Ibt ko Allāh ﷻ ka di nka mabono' a go di nka magaga so kabono'a on, opama o sii pd ko pagtaw nka na di nka kabaya' o ba mabono', na tominindg so *Usayd bin Hudhayr* a skaniyan na thngd o *Sa'd bin Mu'ādh* sa pitharo' iyan ko *Sa'd bin Ubādah* a: Miamokhag ka! Ibt ko Allāh ﷻ ka bonoon ami skaniyan ka mataan a ska na Monāfiq a pagampilan ka so Monāfiq, na miagisaraw so dowā kaloks na maito bo' na makathidawa' siran sa so Rasūlullāh ﷺ na zisii ko *Mimbar* sa pphangakolan iyan siran sa taman sa tomiarg siran, sa miakatarg so Rasūlullāh ﷺ. Pitharo' o A'ishah a: Miakatorog ako sankoto a gawii a da dn a torog akn na so mbala' a loks akn na aya dn a mapipikir iran na ikhasokar akn so kapnggoraok akn. Gowani a moontod siran ko obay akn a pnggoraok ako na miakasold a sakataw a babay a pd ko manga Ansār sa miobay rakn a pnggoraok na sii sankoto a kaontod ami na miakasold

so Rasūlullāh ﷺ na somialam a go miontod – a da dn ontod ko walay akn ipoon dn ko kiaadn a nkoto a btad – sa miatatap a da dn a miakaoma a *Wahī* ko sold o miakasaolan ko makapantag rakn na gowani a makaontod na somiabot so Rasūlullāh ﷺ oriyan iyan na pitharo' iyan a: Hay A'ishah sabnar a minisampay rakn so manaya manaya dn na amay ka ska na angiyas na pakaangiyasn ka o Allāh ﷻ, na amay ka ba ka miakangolawla sa dosa na thawbat ka ko Allāh ﷻ a go pangndod ka on ka mataan a so oripn na igira tiarima' iyan so dosa a go thawbat na pakatawbatn o Allāh ﷻ. Pitharo' o A'ishah a: Gowani a mapos o Rasūlullāh ﷺ so katharo' iyan na sominp so lo' akn sa da dn a ba akn on khagdam a sathak bo'. Na pitharo' akn' ko ama' akn a smbag anka rakn so Rasūlullāh ﷺ na pitharo' iyan a: Ibt ko Allāh ﷻ ka di ko katawan i izmbag akn ko Rasūlullāh ﷺ na pitharo' akn ko Ina' akn a: Smbag anka rakn so Rasūlullāh ﷺ na pitharo' iyan a ibt ko Allāh ﷻ ka di ko katawan i izmbag akn ko Rasūlullāh ﷺ. Na so da iran kasmbag na pitharo' akn (a sakn na maito' pn a bagoaraga a maito' a miabatiya akn ko Qur'ān) a:

Ibt ko Allāh ﷻ ka kiatokawan akn a sabnar a mian'g iyo ankanan a thothol sa taman sa miakasold ko manga ginawa niyo a go binar iyo, na o tharo'a ko rkano a mataan a sakn na angiyas - a ibt ko Allāh ﷻ ka katawan iyan a sakn na angiyas - na di ako niyo mbnarn, na o tarimaa ko so btad a so Allāh ﷻ na katawan iyan a mataan a sakn na angiyas on na mbnarn ako niyo sa pzapa' ako ko Allāh ﷻ ka da a khatoon akn sa ginawa ko a go sii rkano a ibarat a rowar ko datar o pitharo' o ama o *Yūsuf* a kazabar a mapiya (pzabar ako ko Allāh ﷻ) ka so Allāh ﷻ i phangniyan sa tabang ko nganin a iphropa niyo.

Oriyan iyan na tomiankiri' ako na miniga' ako ko igaan akn a paparatiyaan akn a angiyas ako sankoto a tmpo iran a go mataan a so Allāh ﷻ na phayagn iyan so kapakaaangiyas akn, ogaid na di akn pipikirn o ba so Allāh ﷻ na ba adn a phakatoronn iyan ko makapantag rakn a *Wahī* a pmbatiyaan, ka so btad akn na da a bali niyan sii ko ginawa ko a di sa ba adn a pakatoronn o Allāh ﷻ a makapantag rakn a pmbatiyaan a Ayat ko Qur'ān. Ogaid na aya mapipikir akn na thataginp so Rasūlullāh ﷺ sa taginpn a maphakaangiyas ako niyan. Na ibt ko Allāh ﷻ ka da pn ganat so Rasūlullāh ﷺ ko darpa' iyan a go da pn a miakaliyo ko walay a isa bo' na piakatoron o Allāh ﷻ sii ko Nabī niyan so *Wahī* na gowani a maipos so *Wahī* na miakasinga' so Rasūlullāh ﷺ sa aya dn a pagampaganay a matharo' iyan na: Pakapiya anka a ginawa nka hay A'ishah ka mataan a so Allāh ﷻ na piakaangiyas ka niyan. Na pitharo' rakn o Ina' akn a: Tindg ka ko Rasūlullāh ﷺ na pitharo' akn a: Ibt ko Allāh ﷻ ka di ako ron thindg a go da a mbantogn akn a rowar ko Allāh ﷻ a Maporo' a go Mala' a Skaniyan i miakatoron ko kiapakaangiyas akn, sa

piakatoron o Allāh ﷻ so katharo' iyan a: *Mataan a so siran oto a minitalingoma iran so kabokhag na sagorompong a pd rkano*, so sapolo' a manga Ayat langon, na gowani a pakatoronn oto o Allāh ﷻ ko kiapakaangiyas akn na pitharo' o *Abū Bakr* a di niyan dn phagprn so *Mistah bin Uthātah* sabap ko kathonganaya iran a go so kapkhamrmri ron a: Ibt ko Allāh ﷻ ka di ko dn pagprn ko oriyan o kiapanaro' iyan ko kiatokasi ko A'ishah, na piakatoron o Allāh ﷻ so katharo' iyan a: *Go di pzapa so adn a kalbihan iyan a pd rkano a go adn a kaloloagi ron sa di niyan kambgi ko madazg*, sa taman ko katharo' o Allāh ﷻ a: *Ba niyo di khabaya'i a karila'i rkano o Allāh a so Allāh na lbi lawan a Pairirila' a lbi lawan a Makalimoon*, na pitharo' o *Abū Bakr* a: *Nkaino di! Wallāhi*, ka pkhababayaan ko so karila'i rakn o Allāh ﷻ, na piakandod iyan ko *Mistah* so pagpr a ipmbgay niyan on sa pitharo' iyan a: Di ko ron dn papasn ankoto a pagpr iyan sa dayon sa dayon.

Pitharo' o *Ibn Shihāb* a: Giyanan i pianinggaposanan o btad ankoto a salompok a tomiokas ko A'ishah a piakambowat o *al Bukhārī* a go si *Muslim* sii ko Kitāb iran a *Sahīh*, a phoon a thothol ko *az Zuhri* sa so Allāh ﷻ i lbi a Makagga'.

### **Manga Oripn o Allah:**

Sii ko kiasaboti niyo sankanan a btad ko kiapakaangiyas o A'ishah a karoma o Rasulullah a ina o miamaratiaya, na sad n s apkhan'g iyo a taw a pphamagantaan iran so A'ishah na tankada niyo a giyankoto taw na monafiq, a go pd ko lompokn o manga Shi'ah sa paliyogat ko Muslim a phakatokaw roo a pamakalankapan iyan a giyankoto a taw na marata I niyat ka an kapananggila'i o manga Muslim sa mitolak iran so taw a datar oto so btad iyan sa di ran dn izophona sa monmpaat ka mataan a skaniyan na taw a laklak a go monafiq a di pd ko manga Muslim sabap sa da niyan paratiayaa so ayat o Allah a piakaangiyas iyan so A'ishah na sa taw a Muslim a adn a sankaan iyan a satiman bo' a ayat ko Qur'an na skaniyan na taw a kafir a murtadd.

وَأَقُولُ قَوْلِي هَذَا وَأَسْتَغْفِرُ اللَّهَ لِي وَلَكُمْ وَلِسَائِرِ الْمُسْلِمِينَ مِنْ كُلِّ ذَنْبٍ  
فَأَسْتَغْفِرُوهُ إِنَّهُ هُوَ التَّوَّابُ الرَّحِيمُ.

*Wa aqūlu qawlī hādā wa astagfirullāha lī wa lakum wa lisāiril Muslimīn min kulli dambin fastagfirūhu innahu Huwat Tawwābur Rahīm.*